

## Ax's Endo™

### Nouveau contre-angle pour l'endodontie

Ax's Endo™ est un nouveau contre-angle spécialement conçu pour les travaux d'endodontie. Ce qui frappe avant tout c'est l'ergonomie novatrice de ce contre-angle, grâce notamment à sa mini-tête et son manche droit, qui offre au praticien des conditions de confort et de visibilité optimales.

En effet, sa **mini-tête** de 8,6 mm apporte une visibilité maximale du champ opératoire aussi bien postérieur qu'avant. L'**angle à 20° de la tête** couplé à un positionnement haut améliore encore la vision du champ opératoire, ce qui est appréciable notamment dans le cas d'un traitement sous microscope. La finesse du col de tête offre bien



sûr une visibilité parfaite, mais elle contribue également au bon équilibre de l'outil pour une utilisation plus aisée. Le **manche droit** permet un accès rapide et simple à la zone opératoire ainsi qu'une réduction substantielle des contraintes de contact au niveau de la commissure des lèvres du patient. L'accrochage automatique de l'instrument canalaire est un atout indéniable: plus besoin d'appuyer sur le bouton-pression pour accrocher la lime dans la tête du contre-angle. En conclusion, sa **mini-tête**, son manche droit et son angulation de tête adaptée confèrent à Ax's Endo™ des proportions idéales. C'est le gage d'un équilibre parfait et d'une excellente tenue en main grâce à une très bonne répartition des masses.

Pour un confort sans faille.

## Apex Pointer™

### Nouveau localisateur d'apex

Apex Pointer™ est un localisateur d'apex électronique dont la technologie avancée et la grande simplicité faciliteront vos traitements canalaires.

#### Avantages

- La mesure est précise, sûre et instantanée quelle que soit l'anatomie canalaire.
- La détection de l'apex est assurée par un algorithme spécifique qui compare les mesures de signaux à deux fréquences différentes (8 KHz et 500 Hz).
- La technique de double fréquence permet une localisation apicale précise quel



que soit le contenu du canal (sec, humide, sang, pus, pulpe, etc.).

- Pour une sécurité maximale, le bip sonore s'accroît en fonction de la progression apicale de l'instrument et l'avertisseur sonne lorsque l'apex est atteint.
- Apex Pointer™ travaille automatiquement sans réglage préalable.
- L'utilisation d'Apex Pointer™ permet de limiter le nombre de contrôles radiographiques.
- Il ne requiert aucun entretien de la part de l'utilisateur.

Apex Pointer™ est le complément indispensable d'un traitement canalaire réussi: portable, maniable, ergonomique et simple d'utilisation.

**MICRO-MEGA International Distribution –**  
133, rue de Genève – CH-1226 Thônex  
Tél. +41 (0) 22 860 85 30  
Fax +41 (0) 22 860 85 31  
E-mail: [mmid@micro-mega.com](mailto:mmid@micro-mega.com)  
Internet: [www.micro-mega.com](http://www.micro-mega.com)

## Hybridprothetik mit Kugelverankerungen

Dalbo®-Kugel-Verankerungen sind populäre und bewährte Halteelemente für abnehmbare Prothesen auf Implantatpfosten und Wurzelkappen. Das Dalbo®-Programm wurde um drei interessante Produkte erweitert:

#### Neue Dalbo®-Kugelpatrize für die Lasertechnik

Die Laserverbindungstechnik hat sich etabliert und gewinnt immer mehr an Bedeutung. Die sichere Anwendung dieser Technologie bedingt eine Anpassung der Arbeitstechnik: Die neue Laserpatrise garantiert durch den Werkstoff «Elitor» (gelb, hoch goldhaltig) sowie das spezielle Design der Lötbasis eine einfache und dauerhafte Verbindung durch den Dental-Laser. Ein darauf abgestimmter Laserdraht ( $\varnothing 0,40$  mm) steht zur Verfügung.



Die Laserpatrise kann mit sämtlichen Matrizen aus dem Dalbo®-Programm kombiniert werden.

- Dalbo®-Laserpatrise, Best.-Nr. 055921
- Laserdraht, Best.-Nr. 010903

#### Neue Matrize Dalbo®-PLUS elliptic für die Implantologie

Die beliebte, spielend leicht aktivierbare und auch auf abgenützten Kugelpatrizen einsetzbare Titan-Matrize in einer Spezialversion:

Die Variante «elliptic» bietet einen verstärkten Halt im Prothesenkunststoff und max. Schutz vor dem Herausbrechen. Die elliptischen Retentionsflügel können bei Bedarf gekürzt werden. Die Originalhöhe von 3,1 mm wurde beibehalten. Die neue Matrize wird speziell in Kombination mit Implantat-Kugelpfosten empfohlen.



Dalbo®-PLUS elliptic passt auf alle Kugelköpfe mit  $\varnothing 2,25$  mm (z.B. ITI(r)-System, Bränemark System®, OsseoTite NT®, SPI® System, Astra Tech Implants, Camlog® und andere).

Matrize Dalbo®-PLUS elliptic, Best.-Nr. 055890

#### Neue Matrize Dalbo®-Classic elliptic für die Implantologie

Die Kugelmatrize mit dem geringsten Platzbedarf (nur 2,2 mm Höhe!). Sie kommt über-



In dieser Rubrik erscheinen Firmenpublikationen über neue Produkte, Verfahren und Dienstleistungen. Die Texte sind von den Firmen verfasst und liegen bezüglich der materiellen Substanz in deren Verantwortungsbereich.

Redaktion SMFZ



all dort zum Einsatz, wo extrem wenig vertikaler Platz vorhanden ist.

Die Variante «elliptic» bietet einen verstärkten Halt im Prothesenkunststoff und max. Schutz vor dem Herausbrechen. Die elliptischen Retentionsflügel können bei Bedarf gekürzt werden. Die neue Matrize wird speziell in Kombination mit Implantat-Kugelpfosten empfohlen.

Dalbo®-Classic elliptic passt auf alle Kugelköpfe mit Ø 2,25 mm (z.B. ITI®-System, Bränemark System®, OsseoTite NT®, SPI® System, Astra Tech Implants, Camlog® und andere).

Matrize Dalbo®-Classic elliptic,  
Best.-Nr. 055887

Cendres & Métaux  
Internet: cmsa.ch/dental

## Nouveautés pour prothèse hybride à ancrage sphérique

Les ancrages sphériques Dalbo® sont des attaches pour prothèses amovibles sur piliers d'implants et coiffes radiculaires, réputés et reconnus par les professionnels du dentaire. Trois nouveautés intéressantes viennent s'ajouter à la célèbre gamme de produits Dalbo®:

### Nouvelle partie mâle sphérique Dalbo® pour soudage au laser

Le soudage au laser est une technique reconnue qui prend toujours plus d'importance dans l'art dentaire. Un emploi correct de cette technologie nécessite une adaptation de la méthode de travail.

Grâce à son matériau de fabrication Elitor (alliage jaune, haute teneur en or) et le design particulier de la base de la partie mâle, ce produit permet un soudage au laser simple et fiable. Un fil de laser correspondant (Ø 0,40 mm) est disponible. Les parties mâles pour soudage au laser peuvent être utilisées avec toutes les parties femelles de la gamme Dalbo®.

- Partie mâle – laser Dalbo®, réf. 055921
- Fil de laser, réf. 010903

### Nouvelle partie femelle Dalbo®-PLUS elliptic pour l'implantologie

La célèbre partie femelle Dalbo®-PLUS a été complétée par la version spéciale susmen-

tionnée, qui est facile à utiliser, à activer et ceci également sur des parties mâles usées: Les ailettes de rétention agrandies de la variante elliptique optimisent la tenue de la partie femelle dans la résine et évite une extraction. Ces ailettes de rétention elliptiques peuvent être réduites selon les besoins. La hauteur initiale de 3,1 mm a été conservée. Il est spécialement recommandé d'utiliser ce nouveau produit en combinaison avec des piliers d'implants munis d'ancrages sphériques.

Dalbo®-PLUS elliptic s'ajuste à toutes les têtes sphériques Ø 2,25 mm. (Ex: ITI®-System, Bränemark System®, OsseoTite NT®, SPI® System, Astra Tech Implants, Camlog® entre autres).

Partie femelle Dalbo®-PLUS elliptic,  
réf. 055890

### Nouvelle partie femelle Dalbo®-Classic elliptic pour l'implantologie

La partie femelle pour ancrage sphérique nécessitant le moins d'espace, seulement 2,2 mm de hauteur. Elle est particulièrement indiquée lors d'espace vertical restreint. Les ailettes de rétention agrandies de la version elliptique optimisent la tenue de la partie femelle dans la résine et évite une extraction. Ces ailettes de rétention elliptiques peuvent être réduites selon les besoins. Il est spécialement recommandé d'utiliser ce nouveau produit en combinaison avec des piliers d'implants munis d'ancrages sphériques.

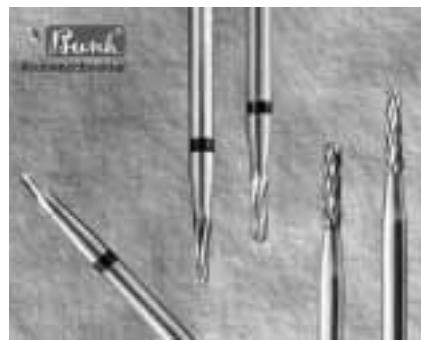
Dalbo®-PLUS elliptic convient à toutes les têtes sphériques Ø 2,25 mm. (Ex: ITI®-System, Bränemark System®, OsseoTite NT®, SPI® System, Astra Tech Implants, Camlog® entre autres).

Partie femelle Dalbo®-Classic elliptic,  
réf. 055887

Cendres & Métaux  
Internet: cmsa.ch/dental

## Rationnelles Auftrennen von Kronen und Brücken

Kronenschneider sind in der täglichen Praxis unverzichtbare Helfer für das Auftrennen von Kronen und Brückenkonstruktionen. Dabei stellen die verwendeten Legierungen, gleichgültig ob hoch goldhaltig, goldreduziert oder aus Nichtedelmetallen, hohe Ansprüche an das verwendete Instrumentarium. Um ein rationelles, flächiges Auftrennen beispielsweise von Vollgusskronen und modernen Verbundkeramiksystemen zu gewährleisten, bedarf es abgestimmter Verzahnungskonstruktionen, die ein müheloses Arbeiten zulassen. Die Kronenschneider 36R und 38R von BUSCH & CO. bewähren sich durch die schneidfreudige Feinverzahnung, die für alle Metalle geeignet ist und ein angenehm sanftes und vibrationsarmes Arbeiten zulässt.



Neben den beschriebenen Kronenschneidern bietet BUSCH & CO. weitere Kronenschneider an. Das Programm umfasst insgesamt drei Arbeitsteillängen und zwei Verzahnungsvarianten.

BUSCH & CO. GmbH & Co.  
D-51766 Engelskirchen  
Unterkaltenbach 17-27  
Telefon (02263)86-40  
Telefax (02263)20741

Sofort anmelden:

## NobelPerfect™ Premiere

Nobel Biocare präsentiert NobelPerfect™, das neue High-End-Implantat für den ästhetischen Einzelzahnersatz.

Bei einer Veranstaltungsreihe wird NobelPerfect™, das Implantat für die anspruchsvolle Frontzahn-Region, erlebbar. Dr. Roland Glauser, erfahrener Implantologe, stellt in seinem Vortrag das Einsatzspektrum von NobelPerfect™ vor: multimedial, praxisnah, sowohl technisch als auch inhaltlich beeindruckend.

Als erfahrener Implantologe hat er sich an der Entwicklung dieses einzigartig anatomisch geformten Implantats beteiligt, welches eine optimale Ausbildung des Hart- und Weichgewebes ermöglicht. NobelPerfect™ – für eine perfekte Welt.

Die Stationen der Veranstaltungsreihe:  
Mittwoch, 3. Dezember 2003, Zürich  
Dienstag, 3. Februar 2004, Genf  
Mittwoch, 24. März 2004, Zürich

Die Veranstaltungen beginnen mit einem Imbiss jeweils um 18.00 Uhr und enden gegen 22.00 Uhr bei einem Abendessen. Die Veranstaltungsgebühr beträgt Fr. 200.–

Zur Anmeldung und für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte:  
Nobel Biocare AG  
Isabelle Barbé  
Postfach  
8058 Zürich  
Telefon 043/211 32 50  
Fax 043/211 32 60  
E-Mail: isabelle.barbe@nobelbiocare.com  
Anmeldungen: www.nobelbiocare.com  
Auf Wunsch senden wir Ihnen diesen Text auch gern per E-Mail zu.